

團體活動/ Upcoming Events

19/2 (星期日)	下午一時三十分至三時	聖伯多祿朱廉教堂-後門禮堂	團體將安排一個 關節保健講座 -常見關節炎成因, 預防, 治療, 由 Christina 雷醫生主講。 講座後有專業物理治療師劉家駿為我們教授基本保健關節動作
25/2 (星期六)	下午二時至四時	亞洲中心	每月的團體明供聖體聚會 歡迎各位邀請家人或朋友前來在耶穌聖體前一起祈禱。
25/2 (星期六)	上午九時	亞洲中心	耶穌聖心會主辦藍山風景區一天遊 行程: 前往著名藍山風景區, 可自費乘坐3種不同類型纜車: 高空纜車, 雨林纜車, 叢林火車, 不同角度欣賞藍山壯麗山色與瀑布 費用: 耶穌聖心會會員\$30, 非會員\$35 請自備午餐或可在藍山旅遊景點自行購買。聯絡: Celeste Law 0410316369; Anne Ho 0413833883; Marie Chiu 0409653185; Beatrice Mui 0424084744
1/3 (星期三)	晚上八時	亞洲中心	聖灰禮儀彌撒
4/3 (星期六)	上午十時至下午五時	亞洲中心	四旬期靈修活動-主講嘉賓: 方濟會趙必成神父 (Fr Abraham Chiu OFM) 主題: 回顧慈悲年 內容有信仰講座(慈悲多禍害、聖人變成害人)、彌撒、修和聖事。(免費午餐供應) 如有興趣參與, 請聯絡 Candy Lui 0437695744 或 Simon Liu 0411377618 或電郵 candymylui@gmail.com 報名。

19/2 (Sun)	1:30 to 3:00pm	SPJ Hall	Community is organising a health talk by Dr Christina Lai - Arthritis - common causes, prevention and treatment. After the talk, we have a professional physiotherapist Carlton Lue to teach us simple exercise for good healthy joints
25/2 (Sat)	2pm - 4pm	Asiana Centre	Community Monthly Eucharistic Adoration. Please open the invitation to any of your relatives & friends to join and pray together in front of the Blessed Sacrament.
1/3 (Wed)	8pm	Asiana Centre	Ash Wednesday Mass
4/3 (Sat)	10am to 5pm	Asiana Centre	Community Lent Activity – Reflection on the Year of Mercy Guest Speaker: Fr Abraham Chiu OFM Details: Faith talk, Mass and Sacrament of Reconciliation (Lunch will be provided) Please contact Candy Lui 0437695744 or Simon Liu 0411377618 or email candymylui@gmail.com to register.

報告 News

粵語成人慕道班將於2017年2月12日開辦新班。現開始招收新學員。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0401 058 199。亦歡迎信友參加更新信仰。
中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢。
再慕道聚會星期日下午一時半在聖伯多祿朱廉教堂二樓會議室舉行。繼續以「小磐石讀經法」去研讀「羅馬人書」, 以增加大家對聖保祿宗徒的書信的認識。歡迎各位參加。

Cantonese Catechumen class will commence on 12/2/2017 and are now accepting enrolment. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Mrs Elsa Tang on 0401 058 199 for details.
Chinese Catechism Corresponding Course is open to people who cannot attend our catechism class in person. Please encourage your non-believer friends and relatives to enrol. Please contact Mrs Tang on 0401 058 199 for details.
Catechism Refresher gathering meets on Sundays at 1.30pm and the venue is Meeting Room # 2 located on the first floor of St Peter Julian's Church. We are studying the "St. Paul's Letter to the Romans" by using the Little Rock Scripture Reading Method. All are welcome to join us.



天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址: Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131
 電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135
 主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 電話: 0431 962 786
 Fr. Jacob Wang 電話: 0488 042 077
 修女 Sisters: Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 Sr. Agnes Chang 電話: (02) 9560 3071

常年期第七主日 (甲年) 2017年2月19日
 February 19, 2017 7th Sunday of Ordinary Time (Year A)



Rembrandt, Beggar seated on a bank, 1630

If anyone wants to go to law with you over your tunic, hand over your cloak as well. (Mt 5:40)

那願與你爭訟, 拿你的內衣的, 你連外衣也讓給他。(瑪 5:40)

下主日讀經: Next Sunday Readings:

1 st reading	讀經一:	依撒意亞	Is 49:14-15
2 nd reading	讀經二:	格林多人前書	1 Cor 4:1-5
Gospel	福音:	瑪竇福音	Mt 6:24-34

彌撒時間: 星期六 下午 6:00 亞洲中心 (國語);
 星期日 早上 9:30 亞洲中心 (粵語); 早上 11:00 聖伯多祿朱廉堂 (粵語)
 星期日 早上 11:30 St. Dominic's Church, Flemington (國語)
 九日敬禮: 每月第二個星期六 下午 4:30 亞洲中心
 每月首星期五耶穌聖心彌撒: 晚上 6:30 (粵語), 晚上 8.00 (English) 亞洲中心
 明供聖體: 每月最後一個星期六 下午 2:00-4:00 亞洲中心
 領洗、婚配及病人傅油: 請聯絡主任司鐸/神父

Our Home at Asiana Centre -- Open to Members of Community

By Sr Teresa Chiu SM

Approximately two months ago, the Holistic Health Group in Asiana held a Christmas Party Celebration in a restaurant in China Town attended by over 100 current and former members.

Through the generosity of sponsors, large quantity of gift packs from Lee Kam Kee, in noodles, oyster sauce, Hot & Spicy Sauce, etc was available for all participants.

Apart from food gift parcels, there were also gifts of great cultural value from Mr. Leung Sheung-chi, who donated his calligraphic scrolls and paintings and jade stones from his personal collection as Mr. Leung is also tutoring the art of calligraphy and painting to his interest group members.

I was fortunate enough to be invited to attend this function and apart from sharing the joy of the Holistic Health Group, I had a deeper feelings concerning their operation:

1) I am firmly convinced that our Home at Asiana Centre is open to members of the community. This iOpen Door policy is the practice of generosity and sharing of the Catholic Church, and also the principle of Evangelization.

2) Had it not been through the selfless dedication in time and effort of Dr. David Ho, there would be no existence of the Holistic Health Group. There wouldn't be those who care about their health in the pursuit of the practice of Tai Chi and Dance. Whilst maintaining such practice, the participants felt that they were capable to maintain their health. It is understood that members of the Holistic Health Group were grateful to Dr. Ho in their hearts.

3) Over every week ends, over 100 people come to Asiana Centre to practice Tai Chi. We were grateful for the volunteer workers, Charles and Tina Wong, Alfreda and Peter Shum to look after the cleanliness of the premises otherwise it could turn to be turned to a refuse dump. Among these volunteer helpers, we have several volunteers who offer their service to the Centre and I have to thank Mr. Thomas Wong for his trust and generosity for the use of the premises.

4) When I come back daily to my office at Asiana Centre, I have the opportunity to meet members of the Holistic Health Group, The Ashfield Calligraphy, Painting & Gem Stones Appreciation Club, Cantonese Opera Chant Group, Tablet PC & I-Phones Group. Amongst them, there are members of our Catholic Faith, Christians of other denominations, Buddhists and people with no religious affiliation. But they work in harmony as brothers and sisters. I presume such strength comes from a true faith. I have to give thanks for this grace.

我們的家-----亞洲中心----向社區開放

招修女

約在兩個月前,天主教亞洲中心「身心健康組」在中國城一間酒樓隆重地慶祝聖誕佳節. 新舊會員連同嘉賓濟濟一堂,有一百多人.

是日人人都滿載而歸,因為會員中有相熟的商號,捐出大大小小的禮品:單單李錦記送出的禮品,就已琳琅滿目:每位出席者都有一大盒公仔麵,又有蠔油,麻辣醬……等等.

除了這些食物,更重要的是深具文化價值的書畫和玉石,由教授書畫組的梁尚志老師捐贈. 出席者均深感梁老師的慷慨餽贈.

我有幸被邀參予了這盛會.除了分享「身心健康組」的歡樂外,更有些深層的感受:

1) 我深信把我們的家----亞洲中心向教會外人士開放,是教會一個慷慨分享的態度,也是福傳的原則.

2) 若不是何華丹博士拾多年前無私地奉獻自己的時間與精力,就沒有「心身健康組」的存在.也就沒有數以百計關愛自己健康的人士前來打太極及練習舞蹈.拾多年來無數人維持了心身的健康,即使不明說,但心中的感激是投向何博士的!

3) 每周六都有上百人來鍛鍊身體,若沒有多位教內及教外義務人士,維持秩序和清理場地,或者亞洲中心早就變成垃圾崗了!幸好 Charles and Tina Wong; Alfreda and Peter Shum; 及多位熱心人士協力幫忙,亞洲中心尚能保持原貌.難得的是,我們的義工,不求名位,純粹以服務教會及愛護亞洲中心的心情去努力.因此我感受到服務人員之間的和諧.這其中也多謝 Thomas 的慷慨和信任.

4) 我差不多每日都回辦公室,與「心身健康組」,「艾士非笑臨書畫石社」,「粵曲組」,「平板電腦和手機團隊」……常常碰面,發覺當中有與我們同一信仰的朋友,也有基督教的弟兄,和佛教徒等.當然其中也有無信仰人士,但我們彼此都是如同弟兄姊妹,人人都能和諧共處.我相信這力量是來自真正的信仰,主感謝祢!